



Manual ENG

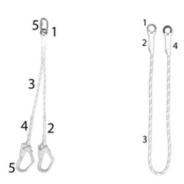


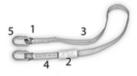


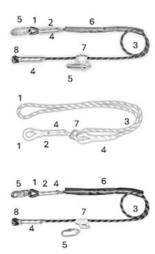
IRUDEK 2000 S.L. Pol. Erribera 8A 20150 Aduna (Guipúzcoa) España Tfno: +34 943 69 26 17

Fax: +34 943 69 25 26 irudek@irudek.com

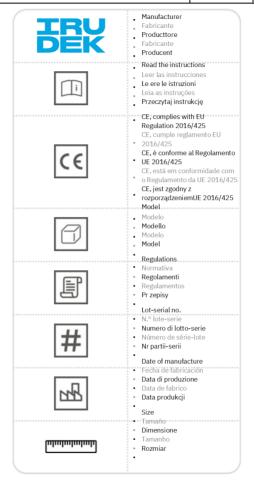
NOMENCLATURE 22RUDEEK











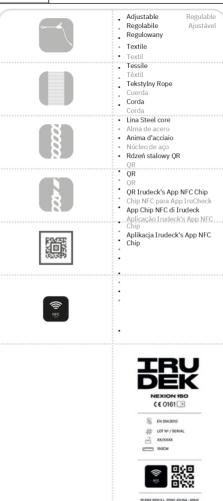
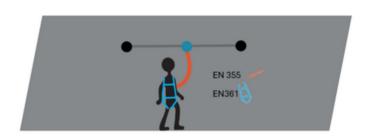


FIG. 1 (FALL ARREST)

IMAGES OF USE



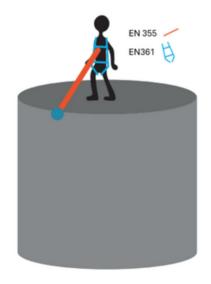


FIG. 3 /DEC IDAINI

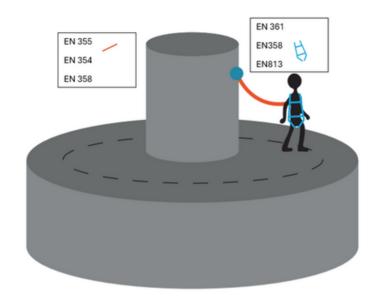
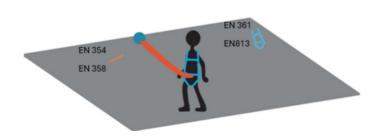


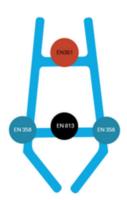
FIG. 3 (WORK POSITIONING & RESTRAINT)





EN 358

FIG. 5. HARNESS ANCHORAGES



8	IRUDEK				
	пинининий	EN 354	EN 358		
NEXION X	20-200 cm				
NEXION 258	30 & 65 cm				
NEXION 259	100 cm 180 cm				
NEXION PRO	20-200 cm				
237	200 cm 300 cm 500 cm				
238	200 cm				
239	200 cm				
FOR 83	300 cm				
FR3	200 cm				
EXPRESS MINI	20 cm				0
NEXION FLEX	10-200 cm				0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

	EN ISO 15025	ISO 9 1 50	242
FOR 83			
FR3			

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el elemento de amarre, fórmese adecuadamente, familiaricese con él y haga un uso responsable. Las actividades en altura conflevan riesgos graves no reseñados en este manual, donde cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, su seguridad, sus actos y las corsecuenciados de solos, si no la susura este manual, no utilize el deujito.

Un elemento de amarre es un componente de conexión que puede emplearse en cualquiera de los tipos de sistemas de protección, siendo los más comunes tres: anticaídas, retención y sujeción. Dependiendo de su configuración, puede dutilizarse junto con un absorbedor de energía (EN 355). En este caso, la longitud total del sistema incluyendo conectores, absorbedor de energía y elemento de amarre no debe exceder los dos metros. Importante:

Los elementos de amarre sin absorbedor de energía no deben utilizarse para la detención de caídas, ya que no cumplen la función de disipación de energía necesaria para reducir las fuerzas generadas durante una caída.

Un elemento de amarre puede integrar conectores que cumplan con la norma EN 362.

Cuando el elemento de amarre se utilice como parte de un subsistema anticaídas, debe ser compatible con las instrucciones de uso de cada uno de los componentes del sistema completo y cumplir las siguientes normas:

EN 355 (absorbedores de energía)

EN 361 (arneses anticaídas)

EN 362 (conectores)

Si el elemento de amarre se destina a retención o sujeción, debe combinarse con un elemento de prensión del cuerpo apropiado, utilizando conectores que cumplan la norma EN 362.

Los elementos de amarre IRUDEK están clasificados como Equipo de Protección Individual (EPI) según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI y cumplen con la Norma Europea EN 354:2010 (elementos de amarre) o Norma Europea EN 358:2018 (elementos de amarre para posicionamiento o retención).

Los elementos de amarre pueden presentar características específicas según el modelo, para adaptarse mejor a las necesidades del usuario. Se recomienda consultar las fichas técnicas individuales de cada modelo para identificar sus características particulares.

Para la gama NEXION X, la X se substituirá por la longitud de la cuerda en centímetros, por ejemplo 150. Esta referencia puede acompañarse de una indicación en caso de integrar un conector, por ejemplo, una "H" para "Hook" quedando como NEXION 150-H.

http://www.irudek.com

Siempre que en este documento se hace referencia a la norma EN 354 se habla de la versión de 2010 (EN 354:2010)

Siempre que en este documento se hace referencia a la norma EN 358 se habla de la versión de 2018 (EN 358:2018)

NOMENCI ATLIDA

Descripción de las partes: 1-Ojal para conexión del mosquetón, 2-Etiqueta identificativa, 3-Cuerda, 4-Protector de costura y costura, 5-Conectores, 6-Funda protectora, 7-Elemento posicionador, 8-Tope de seguridad.

LIMITACIONES DE USO

. General

Se debe asignar para uso individual.

Punto de anclaje recomendado por encima del usuario, con resistencia mínima de 12 kN y conforme No utilizar en caso de problemas de salud que puedan comprometer la seguridad.

Solo apto para personas formadas y competentes.

Longitud total del subsistema con absorbedor, terminales y conectores ≤ 2 metros.

Evitar posicionar el equipo de forma que pueda provocar tropiezos.

Sistemas de sujeción y retención

Sujeción en suspensión:

Usar arnés de asiento (EN 813).

Se permite arnés anticaídas (EN 361) con posibles limitaciones de movilidad.

Se desaconseja cinturón (EN 358).

Sujeción en tensión sin suspensión y retención:

Usar elementos de prensión del cuerpo conforme a EN 358, EN 813 o EN 361.

Sistemas anticaídas

Solo se permite arnés anticaídas (EN 361).

Lonectar a puntos identificados con "A".

En caso de "A/X", conectar a "X" puntos combinados (ej.: A/2, A/4).

Conexiones y precauciones

Usar conectores adecuados (EN 362).

No enganchar el extremo no utilizado de un elemento de amarre doble al arnés.

Evitar contacto con bordes afilados o abrasivos.

UTILIZ ACIÓN

10

Siga los pasos indicados según el tipo de sistema a emplear. El elemento de amarre dispone de dos o más terminales que se utilizan como puntos de conexión.

ELEMENTOS DE AMARRE PARA SISTEMA ANTICAÍDAS (CON RIESGO DE CAÍDA). VER EIG. 1

Conecte un extremo del elemento de amarre a un componente del sistema anticaídas mediante un conector conforme a la norma EN 362. Si el componente tiene un conector en el punto de anclaie, conecte el extremo directamente.

Conecte el otro extremo del elemento de amarre al siguiente componente del sistema.

Configuración completa

Comignation completa.
Anclaje (EN 795), conector (EN 362), elemento de amarre (EN 354), conector (EN 362), absorbedor (EN 355), conector (EN 362) y arnés de cuerpo completo (EN 361).

ELEMENTOS DE AMARRE PARA SISTEMA DE SUJECIÓN (SISTEMA EN TENSIÓN O SUSPENSIÓN, RIESGO DE CAÍDA LIMITADO)

Los sistemas de sujeción deberían ser regulables.

Al trabajar con un sistema en tensión, se debe prestar especial consideración a la necesidad de utilizar una salvaguardia, por ejemplo, un sistema anticaídas independiente al sistema de sujection.

CONEXIÓN A ANCLAJE. VER FIG. 3 (WORK POSITIONING & RESTRAINT)

Conecte un extremo del elemento de amarre a un componente del sistema de sujeción mediante un conector conforme a la norma EN 362. Si el componente tiene un conector en el punto de anclaje, conecte el extremo directamente.

Conecte el otro extremo del elemento de amarre al siguiente componente del sistema.

Configuración completa:

Anclaje (EN 795), conector (EN 362), elemento de amarre (EN 354 o EN 358), conector (EN 362) y cinturón de sujeción (EN 358).

CONEXIÓN ALREDEDOR DE UNA ESTRUCTURA.VER FIG. 4 (WORK POSITIONING)

Colocar un conector a cada extremo del componente de amarre y conectar uno de los extremos al punto de anclaje lateral del cinturón.

Rodear la estructura, dar dos vueltas y conectar el otro extremo al otro punto de anclaje lateral del cinturón. Ajustar la longitud de la cuerda utilizando el elemento regulador.

Se han de tomar las medidas necesarias para que la cuerda se deslice hacia abajo.

El punto de anclaje debe estar situado al mismo nivel o por encima de la cintura del usuario.

El componente de amarre debe mantenerse tenso y el movimiento libre debe estar restringido a un máximo de 0,60 m.

Configuración completa:

Cinturón de sujeción (EN 358), conector (EN 362), elemento de amarre (EN 358) rodeando la estructura, conector (EN 362) y cinturón de sujeción (EN 358).

ELEMENTOS DE AMARRE PARA SISTEMA DE RETENCIÓN (LIMITA EL ACCESO, SIN RIESGO DE CAÍDA) VER EIG. 2 (RESTRAINT)

Conecte un extremo del elemento de amarre a un componente del sistema de retención mediante un conector conforme a la norma EN 362. Si el componente tiene un conector en el punto de anclaje, conecte el extremo directamente.

Conecte el otro extremo del elemento de amarre al cinturón de sujeción o arnés de cuerpo completo.

Configuración completa

Anciaje (EN 795), conector (EN 362), elemento de amarre (EN 354 o EN 358), conector (EN 362) y cinturón de sujeción (EN 358) o arnés de cuerpo completo (EN 361).

COMPROBACTONES ANTES DEL LISC

Previo a la utilización hay de realizar una revisión visual y funcional de sus componentes por parte del usuario, verificando que no presentan rasgos de deterioro, desgaste excesivo, corsión, abrasiones, degradación por radiación UV, cortes e incorrecciones de uso. Se debe prestar especial atención a las cintas, costuras, anillas de anciáe, beblilas y elementos de regulación.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

COMPROBACTONES DURANTE EL LISO

Durante el uso del equipo es necesario prestar especial atención a las circunstancias peligrosas que pueden afectar al comportamiento del equipo y a la seguridad del usuario, y en particular:

- Cualquier tipo de rotulación en elementos de seguridad.
- Contacto accidental sobre bordes cortantes.
- Distintos deterioros, como cortes, abrasión y/o corrosión.
- Influencia negativa de agentes climáticos.
- . Caídas de tipo "péndulo".
- Influencia a temperaturas extremas.
- Efectos tras contacto con productos químicos.
- Conductividad eléctrica

GAR ANTÍA

La garantía de este producto es de 3 años, limitada a defectos de fabricación y de materias primas. No cubre el deterioro, la corrosión y los daños provocados por un almacenamiento, transporte o uso indebido o intensivo.

La solicitud de garantía deberá estar acompañada del justificante de compra. En caso de que se determine como defecto de fabricación, IRUDEK se compromete a reparar, sustituir o abonar el producto, sin sobrepasar en ningún caso el precio de factura del producto.

VIDA ÚTIL

La vida útil estimada de los equipos textiles es de 12 años a partir de la fecha de fabricación (2 años de almacenamiento y 10 años de utilización). Los equipos metálicos tienen una vida útil ilimitada.

Los siguientes factores pueden reducir la vida útil del producto: uso intensivo, contacto con sustancias químicas, ambientes especialmente agresivos, exposición a temperaturas extremas, exposición a los rayos ultravioleta, abrasión, cortes, fuertes impactos, o una mala utilización, transporte y/o mantenimiento.



El equipo de protección individual debe ser transportado en un embalaje que lo proteja contra la humedad o daños mecánicos, químicos y/o térmicos.

ALMACENAMIENTO

El equipo de protección individual debe ser almacenado en un embalaje holgado, en un lugar seco, ventilado, protegido contra la luz solar, rayos ultravioleta, polvo, objetos con bordes cortantes, temperaturas extremas y sustancias agresivas.

OBLIGACIONES

Antes de su utilización, se ha de establecer un plan de rescate para poder ejecutarlo en caso de emergencia. No realizar alteraciones o adiciones al equipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante. El equipo no debe ser utilizado fuera de sus limitaciones, o para otro propósito distinto del previsto. Asegurar la compatibilidad de los elementos de un equipo cuando se monten en un sistema. Asegurándose que todos los artículos son apropiados para la aplicación propuesta. Está prohibido usar el sistema de protección en el que el funcionamiento de un elemento individual se vea afectado por o interfiera con la función de otro. Revisar periódicamente las conseciones y el aisuste de los componentes para evitar su desconexión accidental. En caso de detectar deterioros o

cualquier duda sobre su estado para una utilización segura, el equipo de protección individual debe ser retirado del uso inmediatamente. No debe ser usado otra vez hasta que una persona competente confirme por escrito si es aceptable hacerlo.

En caso de que haya parado una caída, el equipo debe ser retirado del uso.

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre mínimo requerido por debajo de los pies del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso, para que en caso de caida no haya colisión con el suelo u otro obstaculo en la trayectoria de la caida. Los detalles de espacio libre mínimo exigido se encuentran en las instrucciones de uso de los componentes respectivos del sistema anticaidas.

Si el producto es revendido fuera del país original de destino, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, revisión periódica y de reparación en el idioma del país donde se vaya a utilizar el equipo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Revisión visual Se debe realizar una revisión visual y funcional, por parte del usuario, previa a la utilización. Se deberá realizar una revisión especial por parte del fabricante o persona competente autorizada por el fabricante, cuando el equipo ha sido sometido a condiciones especiales o extraordinarias.

Al menos cada 12 meses, ha de realizarse una revisión periódica en profundidad, efectuada por el fabricante o uns persona competente autorizada por el fabricante, siguiendo estrictamente los procedimientos para la revisión periódica de IRUDEK, la agequindo estrictamente los procedimientos para la revisión periódica del RUDEK, la Seguindo estrictamente de la continua eficacia y durabilidad del equipo. La revisión periódica se ha de certificar según los requisitos de la norma EN365:2005, determinando la validez del certificado y la fecha de la saliente revisión.

Se debe comprobar la legibilidad del marcado del producto.

Las observaciones deberán recogerse en el certificado de revisión del equipo.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

Limpieza

El equipo de protección individual debe ser limpiado de forma que no cause efectos adversos en los materiales utilizados en la fabricación del equipo, o al usuario. El procedimiento de limpieza ha de cumplirse estrictamente, Para materiales textiles y de plástico (cintas, cuerdas) limpiar con un trapo de algodón o un cepillo. No utilizar ningún material abrasivo. Para una limpieza profunda, lavar el equipo a mano a una temperatura entre 30°C y 40°C utilizando un jabón neutro. Para las partes metálicas, utilizar un trapo húmedo. Si el equipo se moja, y a sea por el uso o debido a la limpieza, se debe dejar secar de forma natural, en un lugar ventilado y oscuro, alejado del calor directo v comousetos outimicos.

Reparación

El equipo debe ser reparado únicamente por el fabricante o una persona autorizada para este fin, siguiendo los procedimientos establecidos por el fabricante. Se suministrarán instrucciones para la reparación en las lenguas oficiales del país donde el equipo sea puesto en servicio.

La ficha de control debe ser rellenada antes de la primera entrega del equipo para su empleo.

Toda la información referente al equipo de protección individual (nombre, número de serie, fecha de compra y fecha de primera puesta en servicio, nombre de usuario, histórico de las revisiones periódicas y reparaciones, y pròxima fecha para la revisión periódica) debe estar anotado en la ficha de control del equipo.

La ficha debe ser rellenada únicamente por el responsable del equipo de protección.

IruChock

FICHA DE CONTROL

La aplicación IruCheck permite, de una forma efectiva y ágil, llevar el control de los equipos anticaídas. Se recomienda su utilización para la trazabilidad de estos dispositivos, sustituyendo la Ficha de Control.

FICHA DE CONTROL

REFERENCIA	
NÚMERO DE LOTE, SERIE	
AÑO DE FABRICACIÓN	
FECHA DE PRIMERA PUESTA EN SERVICIO	
NOMBRE DE USUARIO	

FICHA TÉCNICA

FECHA	OBJETIVO (revisión periódica)	VERIFICADOR NOMBRE FIRMA	COMENTARIOS	PRÓXIMA FECHA REVISIÓN

				*14.14.14.10.10.0.10.0.10.0.10.0.10.10.10.10.10.1

				.)

ORGANISMO NOTIFICADO

Para los modelos 237, 239, NEXION 100, NEXION 150, NEXION 150-H, NEXION 258 Y NEXION 259: Organismo notificado que ha efectuado el examen UE de tipo: AITEX, Asociación de investigación de la industria textil y cosmética, Carretera Barweres 10,

03802 Alcoy, España(Organismo notificado número 0161) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción: AITEX, Asociación de investigación de la industria textil y cosmética, Carretera Banyeres 10, 03802 Alcoy, España(Organismo notificado número 0161)

Para los modelos 238 y FR3:

Organismo notificado que ha efectuado el examen UE de tipo: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 Irlanda(Organismo notificado número 2797) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción: SGS FIMKO OY, Takomotie 8 00380 HELSINKI, Finlandia(Organismo notificado número 0598)

el modelo FOR 83: Organismo notificado que ha efectuado el examen UE de tipo: APAVE, Lyonnaise 177, Route de Sain-Bel- 69811 IASSIN CEDEX, France (Organismo notificado

número 0082) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción; AFNOR Certification, Avenue A. Briand-92224 BAGNEUX, France (Organismo notificado número 0333)

Svenska

BESKRIVNING

En falldämpande lina är en anslutningskomponent som kan användas i olika skyddssystem, där de tre vanligaste är: fallskydd, fasthållning och arbetspositionering. Beroende på dess konfiguration kan den användas tillsammans med en energiabsorberare (EN 355). I sådana fall får den totala längden på systemet, inklusive kopplingar, energiabsorberare och falldämpande lina, inte överstiga två meter.

Viktigt: Falldämpande linor utan energiabsorberare bör inte användas för fallskydd, eftersom de saknar den nödvändiga energidissipationsfunktionen för att minska krafterna som øenereras vid ett fall.

En falldämpande lina kan integrera kopplingar som uppfyller standarden EN 362. När linan används som en del av ett fallskyddssystem måste den vara kompatibel med instruktionerna för varje systemkomponent och uppfylla följande standarder:

- EN 355 (energiabsorberare)
- EN 361 (fallskyddsselar)
- EN 362 (kopplingar)

Om linan är avsedd för fasthållning eller arbetspositionering måste den kombineras med en lämplig kroppsstödskomponent och använda kopplingar som uppfyller standarden EN 362.

IRUDEKs falldämpande linor klassificeras som personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425 om PPE och uppfyller den europeiska standarden EN 354:2010 (falldämpande linor) eller EN 358:2018 (linor för positionering eller fasthållning).

Falldämpande linor kan ha specifika egenskaper beroende på modell för att bättre anpassas till användarens behov. Vi rekommenderar att konsultera de tekniska datablad som finns för varje modell för att identifiera dess specifika egenskaper. För NEXION X-serien kommer X att ersättas med linans längd i centimeter, till exempel 150, Referensen kan också innehålla en indikation om en koppling är

integrerad, exempelvis en "H" för "Hook", vilket resulterar i NEXION 150-H.

NOMENKLATUR

- Beskrivning av delar:
- · Ögla för karbinhakeanslutning
- Identifikationsetikett
- Ren
- Sömsskydd och sömmar
- Kopplingar
- Skyddshylsa
- Positioneringselement
- Säkerhetsstopp

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Allmänt

- Måste tilldelas för individuellt bruk
- Rekommenderad f\u00f6rankringspunkt ovanf\u00f6r anv\u00e4ndaren, med en minimistyrka p\u00e5 12 kN och i enlighet med EN 795.
- Får inte användas om hälsotillstånd kan äventyra säkerheten. · Endast för utbildade och kompetenta personer.
- Den totala längden på delsystemet med energiabsorbent, terminaler och kopplingar får inte överstiga 2 meter.
- Undvik att placera utrustningen på ett sätt som kan orsaka snubbelrisk.

System för fasthållning och arbetspositionering

- Suspenderad positionering:
- Använd en sittsele (EN 813). En fallskyddssele (EN 361) kan användas men kan begränsa rörligheten.
- Ett positioneringsbälte (EN 358) rekommenderas inte.
- Spänd positionering (utan suspension) & fasthållning:

· Använd kroppsbärande element i enlighet med EN 358, EN 813 eller EN 361.

Fallskyddssystem

- Endast fallskyddsselar (EN 361) är tillåtna.
- · Anslut till punkter markerade med "A".
- . Om markerad "A/X", anslut till "X" kombinerade punkter (t.ex. A/2, A/4).

Anslutningar & försiktighetsåtgärder

- Använd lämpliga kopplingar (EN 362).
- Fäst inte den oanvända änden av en dubbel lanyard på selen.
- Undvik kontakt med skarpa eller slipande kanter.

ANVÄNDNING

- Följ de angivna stegen beroende på vilken typ av system som används. Linan har två eller fler terminaler som fungerar som anslutningspunkter. LINOR FÖR FALLSKYDDSSYSTEM (MED FALLRISK) – SE FIG. 1
- Anslut ena änden av linan till en komponent i fallskyddssystemet med en koppling som uppfyller EN 362. Om komponenten har en koppling vid förankringspunkten, anslut linans ände direkt.
- Anslut den andra änden av linan till nästa komponent i systemet.

Fullständig konfiguration:

Förankring (EN 795) → Koppling (EN 362) → Lina (EN 354) → Koppling (EN 362) → Falldämpare (EN 355) → Koppling (EN 362) → Helkroppssele (EN 361).

LINOR FÖR ARBETSPLACERINGSSYSTEM (SPÄNDA ELLER SUSPENDERADE, BEGRÄNSAD FALLRISK) - SE FIG. 3

- · Systemet bör vara justerbart.
- Vid användning av ett spänt system, överväg att lägga till ett extra säkerhetssystem, såsom ett oberoende fallskyddssystem.
- FÖRANKRINGSANSLUTNING SE FIG. 3
- Anslut ena änden av linan till en komponent i arbetsplaceringssystemet med en koppling som uppfyller EN 362.
 Anslut den andra änden av linan till nästa komponent i systemet.

Fullständig konfiguration:

Förankring (EN 795) → Koppling (EN 362) → Lina (EN 354 eller EN 358) → Koppling (EN 362) → Arbetsbälte (EN 358).

STRUKTURANSLUTNING - SE FIG. 4

- 1. Fäst en koppling i varje ände av linan.
- Anslut ena änden till sidofästpunkten på bältet.
- 3. Linda linan två varv runt strukturen och anslut den andra änden till den motsatta sidofästpunkten på bältet.

Justera linans längd med hjälp av regulatorn. Fullständig konfiguration:

Arbetsbälte (EN 358) → Koppling (EN 362) → Lina (EN 358) runt struktur → Koppling (EN 362) → Arbetsbälte (EN 358).

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

- Genomför en visuell och funktionell inspektion före användning.
- Kontrollera tecken på slitage, korrosion, skärskador eller UV-nedbrytning.
- · Var särskilt uppmärksam på bandmaterial, sömmar, förankringsringar, spännen och justeringsmekanismer.
- Om några defekter upptäcks ska utrustningen omedelbart tas ur bruk.

Garanti & Livslängd

Garanti:

- . 3 år, begränsad till tillverknings- och materialfel.
- · Täcker inte slitage, korrosion eller felaktig förvaring/transport/användning.

Livslängd:

- Textilutrustning: 12 år från tillverkning (2 år lagring + 10 år användning).
- · Metallutrustning: Obegränsad livslängd.
- Faktorer som kan förkorta livslängden: Intensiv användning, kemikalier, extrema miljöer, UV-exponering, nötning, skärskador, stötar, bristande underhåll.

Transport och lagring

- Transportera i skyddande förpackning för att förhindra fukt eller mekaniska, kemiska eller termiska skador.
- Förvara på en torr, ventilerad plats, borta från solljus, UV-strålar, damm, vassa föremål, extrema temperaturer och aggressiva ämnen.

UNDERHÅLL

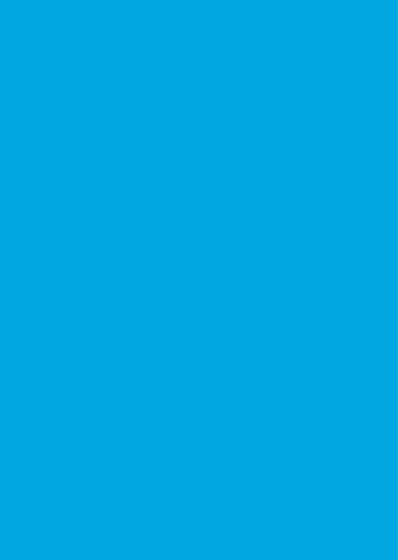
- · Genomför en visuell inspektion före användning.
- Årliga professionella inspektioner krävs (EN 365:2005).
- · Rengör med en miuk trasa eller borste; använd inte slipmedel.
- . Tvätta textilier vid 30-40°C med mild tvål.
- Låt torka naturligt i ett ventilerat, skuggigt område.
- · Reparationer måste utföras endast av tillverkaren eller en auktoriserad person.

KONTROLLBLAD

REFERENS	1
SATSNUMMER, SERIENUMMER	
TILLVERKNINGSÅR	
DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING	
ANVÄNDARNAMN	

TEKNISK BLAD

Datum	MÅLDATUM (periodisk inspektion)	INSPEKTÖR NAMN SIGNATUR	KOMMENTARER	NÄSTA INSPEKTIONS DATUM





IRUDEK 2000 S.L. Pol. Erribera 8A 20150 Aduna (Guipúzcoa) España

Tfno: +34 943 69 26 17 Fax: +34 943 69 25 26 irudek@irudek.com